

КОГНИТИВНЫЕ ОСНОВАНИЯ ПЕРЕДАЧИ СМЫСЛА ПОСРЕДСТВОМ ТОНАЛЬНОСТИ

С.Е. Тупикова

Национальный исследовательский Саратовский государственный
университет имени Н.Г. Чернышевского, Саратов

В статье рассматриваются особенности когнитивной интерпретации модусной категории тональности и формирования на основе этого отдельных смыслов. Изучаются вопросы концептуализации тональности и ее репрезентации на языковых уровнях на материале английского языка.

Ключевые слова: когнитивный анализ, модусные категории, тональность, знания, смыслы.

В настоящее время особую сферу исследования составляет когнитивный анализ дискурса, в рамках которого изучаются типы, виды и способы организации в сознании человека языковых и неязыковых знаний, необходимых для успешной коммуникации. На этом уровне анализа коммуникативно-релевантные знания, как отмечает Л.В. Цурикова, понимаются как «особого рода ментальные репрезентации, концептуализирующие индивидуальный и социальный опыт человека и организующие этот опыт в особого рода структуры» [Цурикова 2009: 77], передающие определенные смыслы.

Е.С. Кубрякова в своих работах не раз указывает на то, что естественный язык дает возможность человеку, манипулируя вербальными символами, манипулировать концептами как элементами концептуальной системы и «строить и создавать на основе этого новые концептуальные структуры, обусловленные уже самой этой системой, а не только познаваемой деятельностью, и поэтому концептуальная система представляет собой непрерывно конструируемую систему информации (смыслов, мнений и знаний) о действительном или возможном мире» [Кубрякова 2006: 12]. Осмысливая эти положения, Н.Н. Болдырев подчеркивает, что, «выбирая то или иное языковое средство, говорящий предлагает определенный способ осмысления предмета или события и опирается при этом на коллективный опыт концептуализации и категоризации мира в языке, который отражен в языковых знаниях. Любое знание, получаемое человеком, есть результат концептуализации и категоризации окружающего мира» [Болдырев 2009: 39].

Таким образом, языковое знание есть результат познания и осмысления системы и структуры языка, его основных единиц и категорий, принципов и механизмов формирования и передачи смыслов с помощью языка. Языковое знание может быть представлено в языковых единицах и в категориях модусного, то есть интерпретирующего, типа, которые дают возможность различной интерпретации говорящим того или иного концептуального содержания и формирования на основе этого отдельных смыслов [Там же: 45]. К числу таких категорий мы относим категорию тональности, в основе формирования которой лежит соответствующий модусный концепт и которая передает определенные коммуникативные смыслы и знания. Человек оперирует своими знаниями сознательно, то есть интерпретирует ситуацию,

выбирая соответствующий тон/тональность для передачи соответствующего смысла.

Напомним, что специфика формирования и организации модусных категорий заключается в том, что они объединяют определенные языковые средства на основе общности их концептуальной – интерпретирующей функции (см. подробнее [Болдырев 2009]). Познание окружающего мира человеком всегда индивидуально и основывается на собственном опыте взаимодействия с миром: практического, ментального, вербального. Языковое общение предполагает тот или иной уровень стандартизации знаний, определенную степень овладения ими со стороны всех участников коммуникации. Другими словами, языковое знание – всегда коллективное. А индивидуальность знания проявляется в индивидуальной оценке и интерпретации. Соответственно, как указывает Н.Н. Болдырев, индивидуальное знание – это «определенная конфигурация коллективного знания в плане его объема, содержания и интерпретации. Совмещение разных конфигураций и достижение понимания и обеспечивают три системы категоризации в языке: лексической, грамматической и модусной [Болдырев 2009: 41]. Они создают возможность для необходимого перехода от когнитивно-номинативной к когнитивно-дискурсивной (интерпретирующей) функции языковых единиц и языка в целом.

Тональность высказывания – неотъемлемый нюанс адекватной интерпретации высказывания, передачи знания и построения на базе этого смысла – в современных исследованиях почти не рассматривалась. Результатом понимания является смысл как некоторое знание, мыслительное образование, которое включается в уже существующую систему знаний или соотносится с ней. Поэтому «смысл в виде мыслительной модели создается (конструируется) субъектом в процессе понимания текста» [Крюкова 2000: 15], который нами понимается как *процесс построения смысла в зависимости от тональности высказывания.*

Под *тональностью* мы понимаем модусную категорию, служащую эксплицированию эмоционально-оценочной информации в высказывании или дискурсе, репрезентируемую на нескольких уровнях языка (*лексическом, грамматическом, синтаксическом, морфологическом*). В то же время, поскольку коммуникативная тональность имеет «глобальный характер в смысле присутствия в высказывании» [Кобрина 2009: 319], она представляет собой когнитивный, культурно и ситуативно обусловленный эмоционально-стилевой и жанровый формат общения; основную категорию выражения эмоций, возникающую в процессе взаимодействия коммуникантов как языковых личностей и определяющую их установки и выбор всех средств общения. Тональность представляется одним из важнейших средств выражения оценочности, что и определяет ее соотнесение с модусными категориями.

Большинство исследователей отмечают, что тональность в дискурсе актуализируется, чаще всего, путем отбора эмоционально окрашенной лексики или реализацией определенных коннотаций, синтаксическими и графически методами. Мы же считаем, что тональность репрезентируется на

всех языковых уровнях, в частности на:

- *Морфологическом уровне* (эмоционально-экспрессивными междометиями, формами повелительного наклонения, вводно-модальными словами, выражающими чувства радости или огорчения и пр.):

Gosh! That's great! I've done it. Go up for an interview!(Fry).

Оксфордский словарь английского языка определяет *Gosh* как эвфемизм слова *God*, используемый для выражения удивления, через которое и репрезентируется в данном примере тональность удивления и восторга. Наряду с эмоционально-экспрессивным междометием *gosh* тональность восторга и удивления передается в этом примере вводно-модальным словосочетанием *That's great!* и формой повелительного наклонения.

- *Лексическом уровне* (эмоционально-экспрессивной лексикой, изобразительно-выразительными средствами (эпитет, ирония, олицетворение, контраст, сравнение, перифраз и т.д.), фразеологическими и квазифразеологическими оборотами, эвфемизмами, словами, относящимися к разговорной речи, игрой слов и пр.):

Simon Gray, I decided when I first witnessed this frog into prince transformation, did not have a drinking problem. He had a drinking solution (Fry).

В данном примере репрезентируется ироническая тональность с добродушным оттенком за счет контраста, сравнения (*frog-prince*) и игры слов. Речь в автобиографии Стивена Фрая «Хроники Фрая» идет о талантливом сценаристе-алкоголике, который был способен достичь состояния работоспособности и доброго расположения духа только при условии «принятия на грудь» определенного количества крепкого алкогольного напитка.

В следующем примере ироническая тональность реализуется при помощи антитезы, ирония при выражении авторской самооценки противопоставлением.

I had decided at school, when it had been borne in on me how hopeless I was at sport, that I was a useful brain on top of a useless body (Fry).

- *Синтаксическом уровне* (экспрессивной инверсией, синтаксическими повторами, обособленными определениями и обстоятельствами, выраженными причастиями и деепричастиями, риторическими вопросами, эмоционально нагруженными предложениями (восклицательными, вопросительными), синтаксическими конструкциями с тире, синтаксическими конструкциями с многоточиями, цитированием и пр.).

Обратимся к примеру, в котором ироническая тональность репрезентируется на синтаксическом уровне при помощи многочисленных синтаксических повторов (автор повествует о своей профессиональной самореализации):

I have absolutely no idea how to become an actor, I can only tell you how I became one. Or at least, how I became a sort of actor who is also a sort of writer who is also a sort of comedian who is also a sort of broadcaster who is also a sort of all sorts of all sorts sort. Sort of. That is the best I can do (Fry).

Критическая диссонансная тональность в нижеприведенном примере признания автором необходимости борьбы с лишним весом репрезентируется на синтаксическом уровне посредством эмоционально

нагруженного предложения, восклицания, синтаксической конструкции с тире и повторов:

I did not shudder! Cover myself up and move on! I did not pretend that everything was fine - I did not say to myself that I was tall enough to carry a little extra weight. I cried at the terrible thing I had become (Fry).

Итак, за основу нами берется то факт, что тональность – это модусная категория, репрезентируемая в дискурсе на разных языковых уровнях (лексическом, грамматическом, синтаксическом, морфологическом). Тональность как модусная категория обеспечивает возможность различной интерпретации говорящим того или иного концептуального содержания и формирования на основе этого отдельных смыслов. Как и все модусные категории тональность антропоцентрична по своей природе, поскольку представляют собой аппарат выражения мнений и оценок. Данный тип категорий определяется как коммуникативный, они актуализируются в процессе дискурсивного общения.

Кроме того, необходимо отметить тот факт, что модусные категории не имеют единой системы форм для репрезентации, они могут быть вербализованы различными средствами языковой системы, в связи с чем относятся к открытому типу, т.е. могут приобретать новые значения и формы и передавать новые смыслы в зависимости от речевой ситуации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Болдырев Н.Н. Процессы концептуализации и категоризации в языке и роль в них имен абстрактной семантики / Н.Н. Болдырев // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство. – М.: Языки славянских культур, 2009. – С. 38-51.
2. Кобрин О.А. Модусные коммуникативные категории и их реализация в современном английском языке / О.А. Кобрин // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство: Сб. в честь Е.С. Кубряковой. – М.: Языки славянских культур, 2009. – С. 319-336.
3. Крюкова Н.Ф. Метафорика и смысловая организация текста / Крюкова Н.Ф. Крюкова. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2000. – 163 с.
4. Кубрякова Е.С. В генезисе языка, или размышления об абстрактных именах / Е.С. Кубрякова // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2006. – №3. – С.5-14.
5. Цурикова Л.В. Когнитивно-дискурсивная парадигма как новое направление описания и анализа речемыслительной деятельности / Л.В. Цурикова // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство: Сб. в честь Е.С. Кубряковой. – М.: Языки славянских культур, 2009. – С.76-93.

ИСТОЧНИКИ ИЛЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРИАЛА

Fry S. The Fry Chronicles [Электронный ресурс] / S. Fry. URL: http://ebookey.org/The-Fry-Chronicles_1333052.html (дата обращения: 16.12.2013).

COGNITIVE BASIS OF MEANING FORMATION BY MEANS OF TONALITY

S.E. Tupikova

National Research Saratov State University named after N.G. Chernyshevsky,
Saratov

The article touches upon the peculiarities of cognitive interpretation of modus category of tonality and formation of meanings based on it. As the analysis of the examples shows conceptualization and

representation of tonality occur on all language levels.

Keywords: cognitive analysis, tonality, modus category, knowledge, meaning.

Об авторе:

ТУПИКОВА Светлана Евгеньевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и методики его преподавания Национального исследовательского Саратовского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского, *e-mail*: tupikovase@mail.ru